



Dati generali	2018	2019	+/-
Abitanti	319	319	0
Tasso fiscale in %	60.000	60.000	0
Imposta sui trapassi immobiliari in %	1.000	1.000	0
Imposta fondiaria e immobiliare in %	1.500	1.500	0
RP-Index in %	143.6	132.7	-10.9
RP-Index nach Ausstattung / Finanzierung	136.6	127.4	-9.2
Indicatori finanziari	2018	2019	+/-
Autofinanziamento assoluto in CHF	608'271	1'558'627	950'356
Autofinanziamento per abitante in CHF	1'907	4'886	2'979
debito/Patrimonio netto (-) assoluto in CHF	1'530'505	201'255	-1'329'250
(1) debito/Patrimonio netto (-) per abitante in CHF	4'798	631	-4'167
(2) Grado di autofinanziamento in %	266.62	117.04	-149.58
(3) Quota di autofinanziamento in %	22.38	35.70	13.32
(4) Quota degli oneri finanziari in %	13.89	9.68	-4.21
(5) Quota degli interessi in %	0.38	0.22	-0.16
(6) Quota del debito lordo in %	142.51	81.50	-61.01
(7) Quota agli investimenti in %	24.56	50.40	25.84

Spiegazione indicatori finanziari:

(1) Capitale di terzi - Beni patrimoniali / < 0 CHF Sostanza netta; 0 - 1'000 CHF indebitamento basso; 1'001 - 2'500 CHF indebitamento medio; 2'501 - 5'000 CHF indebitamento elevato; > 5'000 CHF indebitamento molto elevato

(2) Autofinanziamento in % degli investimenti netti / A medio termine il grado di autofinanziamento dovrebbe aggirarsi in media al 100%; riveste un ruolo anche lo stato dell'indebitamento attuale. A seconda della situazione congiunturale il grado di autofinanziamento dovrebbe ammontare al: ideale > 100 %; da buono a sostenibile 80 % - 100 %; problematico 50 % - 80 %; insufficiente < 50 %

(3) Autofinanziamento in % degli Ricavi correnti / > 20% buono; 10% - 20% medio; < 10% cattivo

(4) Oneri finanziari in % degli Ricavi correnti / basso: < 5%; sostenibile: 5 - 15%; alto: >15%

(5) Interessi netti in % degli Ricavi correnti / 0% - 4% buono; 4% - 9% sufficiente; > 9% cattivo

(6) Debito lordo in % degli Ricavi correnti / < 50% molto buono; 50% - 100% buono; 100% - 150% medio; 150% - 200% cattivo; > 200% critico

(7) Investimenti lordi in % delle Spese complessive / < 10% attività d'investimento debole; 10% - 20% attività d'investimento media; 20% - 30% attività d'investimento forte; > 30% Attività d'investimento molto forte

Soazza (AfG GEFIS HRM2)

Regione: Moesa

Piano contabile generale:

HRM 2



BFS Nr: 3823

Internet: www.soazza.ch

Bilancio	2018	2019	+/-
100 Liquidità e investimenti di denaro a breve termine	1'874'168	2'181'966	307'799
101 Crediti	841'997	952'867	110'870
102 Investimenti finanziari a breve termine	0	0	0
104 Ratei e risconti attivi	443'014	534'719	91'705
106 Scorte e lavori in corso	0	0	0
107 Investimenti finanziari a lungo termine	200	252'005	251'805
108 Investimenti materiali beni patrimoniali	0	0	0
109 Crediti nei confronti di finanziamenti speciali e di fondi nel capitale di terzi	0	0	0
Totale Beni patrimoniali	3'159'379	3'921'557	762'178
140 Investimenti materiali beni amministrativi	2'758'239	3'430'253	672'015
142 Investimenti immateriali	117'631	26'641	-90'990
144 Mutui	0	0	0
145 Partecipazioni	251'805	0	-251'805
146 Contributi agli investimenti	0	0	0
148 Ammortamenti supplementari cumulati	-200'000	-180'000	20'000
Totale Beni amministrativi	2'927'674	3'276'894	349'220
Totale attivi	6'087'053	7'198'451	1'111'398
200 Impegni correnti	203'135	302'732	99'596
201 Impegni finanziari a breve termine	500'000	0	-500'000
204 Ratei e risconti passivi	541'051	285'927	-255'123
205 Accantonamenti a breve termine	145'448	147'896	2'448
206 Impegni finanziari a lungo termine	3'170'000	3'256'000	86'000
208 Accantonamenti a lungo termine	0	0	0
209 Impegni nei confronti di finanziamenti speciali e di fondi nel capitale di terzi	130'250	130'257	7
Totale Capitale di terzi	4'689'884	4'122'812	-567'072
290 Impegni (+) risp. anticipi (-) nei confronti di finanziamenti speciali	-352'061	-210'564	141'498
29001 Approvvigionamento idrico	-134'130	-96'069	38'060
29002 Smaltimento delle acque di scarico	-296'673	-37'623	259'050
29003 Gestione dei rifiuti	-51'877	-76'872	-24'994
29004 Approvvigionamento energetico	130'618	0	-130'618
29009 Rimanenti	0	0	0
29099 Conto dei ricavi delle vendite di terreno	0	0	0
291 Fondi	420'589	430'470	9'881
293 Prefinanziamenti	102'050	0	-102'050
295 Riserva di rivalutazione dal passaggio al MCA2	0	0	0
296 Riserva di nuova valutazione dei beni patrimoniali	0	0	0
298 Rimanente capitale proprio	0	0	0
299 Eccedenza / disavanzo di bilancio	1'226'591	2'855'733	1'629'141
Totale Capitale proprio	1'397'169	3'075'639	1'678'470
Totale passivi	6'087'053	7'198'451	1'111'398

Soazza (AfG GEFIS HRM2)

Regione: Moesa

Piano contabile generale:

HRM 2



BFS Nr: 3823

Internet: www.soazza.ch

Conto economico - Articolazione funzionale		2018	2019	+/-
0	Amministrazione generale	343'884	415'206	71'322
1	Ordine pubblico e sicurezza, difesa	24'549	15'517	-9'032
2	Formazione	302'954	279'657	-23'297
3	Cultura, Sport e tempo libero, chiesa	100'687	107'827	7'140
4	Sanità	197'124	182'731	-14'393
5	Sicurezza sociale	49'813	69'753	19'940
6	Trasporti	334'239	151'760	-182'478
7	Protezione dell'ambiente e assetto del territorio	425'256	827'375	402'119
8	Economia	864'344	440'395	-423'950
9	Finanze e imposte	186'503	1'165'414	978'911
Totale spese		2'829'352	3'655'635	826'283
0	Amministrazione generale	37'500	35'644	-1'856
1	Ordine pubblico e sicurezza, difesa	11'970	12'860	890
2	Formazione	10'417	7'562	-2'855
3	Cultura, Sport e tempo libero, chiesa	6'748	6'795	46
4	Sanità	294	220	-74
5	Sicurezza sociale	3'015	2'650	-365
6	Trasporti	2'839	25'861	23'023
7	Protezione dell'ambiente e assetto del territorio	369'323	337'034	-32'289
8	Economia	712'385	256'808	-455'576
9	Finanze e imposte	1'766'703	3'903'024	2'136'322
Totale ricavi		2'921'194	4'588'458	1'667'265
Eccedenza ricavi/spesa (-)		91'842	932'823	840'982
Conto economico - Tre stadi di successo		2018	2019	+/-
30	Spese per il personale	295'496	310'638	15'143
31	Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	803'502	619'713	-183'789
33	Ammortamenti beni amministrativi	367'213	413'157	45'944
35	Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali	35'470	1'289'067	1'253'596
36	Spese di riversamento	881'721	762'746	-118'975
37	Contributi da riversare	3'877	3'305	-572
Spesa operativa		2'387'279	3'398'626	1'011'348
40	Gettito fiscale	736'034	1'820'036	1'084'003
41	Regalie e concessioni	797'266	883'729	86'463
42	Ricavi e tasse	973'032	474'718	-498'314
43	Diversi ricavi	36'160	29'926	-6'234
45	Prelevi da fondi e finanziamenti speciali	86'254	69'067	-17'187
46	Ricavi da riversamenti	28'046	24'740	-3'307
47	Contributi da riversare	3'877	3'305	-572
Ricavo operativo		2'660'668	3'305'521	644'853
Totale attività d'esercizio		273'389	-93'105	-366'494
34	Spese finanziarie	42'482	38'318	-4'163
44	Ricavi finanziari	60'934	1'044'247	983'313
Totale finanziamenti		18'452	1'005'929	987'476
Totale operativo (1. Livello)		291'842	912'823	620'982
38	Spese straordinarie	200'000		-200'000
48	Ricavi straordinari		20'000	20'000
Totale straordinario (2. Livello)		-200'000	20'000	220'000
Totale conto economico (3. Livello)		91'842	932'823	840'982
Conto economico - Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri		2018	2019	+/-
362	Spese - Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri	92'011	70'282	-21'729
462	Ricavi - Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri	0	0	0

Soazza (AfG GEFIS HRM2)

Regione: Moesa

Piano contabile generale:

HRM 2



BFS Nr: 3823

Internet: www.soazza.ch

Conto economico – Ammortamenti / Rettifiche die valore beni amministrativi		2018	2019	+/-
33	Ammortamenti beni amministrativi	367'213	413'157	45'944
36	Rettifiche di valore mutui e valore partecipazioni beni amministrativi	0	0	0
366	Ammortamenti contribuiti agli investimenti beni amministrativi	0	0	0
383	Ammortamenti supplementari beni amministrativi	200'000	0	-200'000
387	Ammortamenti supplementari su mutui e partecipazioni beni amministrativi	0	0	0
3876	Ammortamenti supplementari su contribuiti agli investimenti beni amministrativi	0	0	0
Totale ammortamenti / Rettifiche die valore beni amministrativi		567'213	413'157	-154'056
Conto economico - Entrate fiscali		2018	2019	+/-
400	Imposte dirette persone fisiche	451'780	878'809	427'029
401	Imposte dirette persone giuridiche	145'480	209'594	64'114
402	Rimanenti imposte dirette	135'923	728'733	592'810
4021	Imposte fondiari e immobiliari	130'657	717'089	586'432
4022	Imposte sugli utili patrimoniali	3'496	6'134	2'638
4023	Imposte sulle transazioni patrimoniali	1'770	5'510	3'740
403	Imposte sul possesso e sulla spesa	2'850	2'900	50
Totale entrate fiscali		736'034	1'820'036	1'084'003
Conto investimento - Articolazione tipi		2018	2019	+/-
0	Amministrazione generale	0	116'099	116'099
1	Ordine pubblico e sicurezza, difesa	0	0	0
2	Formazione	0	0	0
3	Cultura, Sport e tempo libero, chiesa	13'000	0	-13'000
4	Sanità	0	0	0
5	Sicurezza sociale	0	0	0
6	Trasporti	74'606	91'232	16'626
7	Protezione dell'ambiente e assetto del territorio	44'321	21'818	-22'503
8	Economia	526'648	542'730	16'082
9	Finanze e imposte	0	987'353	987'353
Totale uscite		658'575	1'759'231	1'100'656
0	Amministrazione generale	0	0	0
1	Ordine pubblico e sicurezza, difesa	0	0	0
2	Formazione	0	0	0
3	Cultura, Sport e tempo libero, chiesa	0	0	0
4	Sanità	0	0	0
5	Sicurezza sociale	0	0	0
6	Trasporti	31'500	20'330	-11'170
7	Protezione dell'ambiente e assetto del territorio	1'944	-3'908	-5'852
8	Economia	396'988	411'091	14'103
9	Finanze e imposte	0	0	0
Totale entrate		430'432	427'513	-2'919
Investimenti netti / Eccedenza finanziaria (-)		228'143	1'331'718	1'103'575

Soazza (AfG GEFIS HRM2)

Regione: Moesa

Piano contabile generale:

HRM 2



BFS Nr: 3823

Internet: www.soazza.ch

Conto economico (2019)	Amministrazione generale	Ordine pubblico e sicurezza, difesa	Formazione	Cultura, Sport e tempo libero, chiesa	Sanità	Sicurezza sociale	Trasporti	Protezione dell'ambiente e assetto del territorio	Economia	Finanze e imposte
30 Spese per il personale	172'838	840	5'125	25'617	0	0	726	3'078	102'414	0
31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	188'247	3'520	20'875	46'097	1'618	8'859	50'333	66'704	154'166	79'294
33 Ammortamenti beni amministrativi	43'036	0	0	2'600	0	0	45'303	239'525	82'694	0
34 Spese finanziarie	0	0	0	0	0	0	0	0	26'699	11'620
35 Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali	0	0	835	0	0	0	0	300'859	20	987'353
36 Spese di riversamento	1'085	7'558	250'521	19'881	181'114	60'894	4'754	141'911	10'926	84'104
37 Contributi da riversare	0	0	0	0	0	0	0	0	3'305	0
38 Spese straordinarie	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
39 Compensazioni interne	10'000	3'600	2'300	13'632	0	0	50'645	75'298	60'172	3'043
Totale spese	415'206	15'517	279'657	107'827	182'731	69'753	151'760	827'375	440'395	1'165'414
40 Gettito fiscale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1'820'036
41 Regalie e concessioni	3'516	0	0	0	0	0	0	0	0	880'213
42 Ricavi e tasse	21'631	6'609	4'262	6'795	220	2'650	5'861	243'744	23'593	159'354
43 Diversi ricavi	20	3'047	0	0	0	0	0	0	26'859	0
44 Ricavi finanziari	750	0	0	0	0	0	0	0	8'240	1'035'257
45 Prelievi da fondi e finanziamenti speciali	0	0	0	0	0	0	0	69'067	0	0
46 Ricavi da riversamenti	1'728	3'204	3'300	0	0	0	0	3'000	13'233	275
47 Contributi da riversare	0	0	0	0	0	0	0	0	3'305	0
48 Ricavi straordinari	0	0	0	0	0	0	20'000	0	0	0
49 Compensazioni interne	8'000	0	0	0	0	0	0	21'223	181'578	7'890
Totale ricavi	35'644	12'860	7'562	6'795	220	2'650	25'861	337'034	256'808	3'903'024
Eccedenza ricavi/spesa (-)	-379'562	-2'657	-272'095	-101'032	-182'512	-67'103	-125'899	-490'341	-183'586	2'737'611